大清光緒二十年

第三千九百三十八號

叻報

（本館開設在舊巴虱口門牌第卄一號）

甲午十一月廿二日

新聞報價每月一元零售每張五仙凡告白首日每字一仙次日後每字半仙隔日一出另字二號　英一千八百九十四年十二月十八號拜二

本館新聞除禮拜外日出一紙　諸君暢閱本報者無論本埠外埠均可函致本館取閱如外埠報報加寄費可也除日報照常刊送外復不惜工本從英國採辦釘書裁紙各款齊以待與　各官商刊印書籍單件並有英國各體活字及各式花邊等延有西人嘜印工藝甚精所有中西文字均能刊印並有石版印字大小機器均用精工刊印工精絕倫並延有文士書寫各體文字現由上海購到各種書籍出售其書目另行刊佈所有各項價甚相宜冊

本館所登來札原擇其有關世道人心者附登否亦須無礙於人而後始錄其有謗罵成文以及支離費解者概不登報嗣後　諸翁來札尚祈自諒具須寫真爵里而後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也　本館謹白

禮函出售　〇啟者本館每屆冬餘翻刊印各式賀歲禮函發傳本年所印禮函已有多種均用各色名箋印就精緻絕倫而字隻亦復端楷前無潦草　諸君惠顧移玉　玉臨再有新款禮函甚多再當陸續呈　教倘　諸君有自撰佳章囑本館代為刷印者亦從　尊便價甚相宜特此布聞　本館謹啟

乙未年月份牌發售　〇啟者本館所印乙未年華英月份牌現經告竣所有差餘氣節悉照部頒時憲書詳加校勘分度無訛且用精工督印字體端正鐫書玲瓏設色鮮明懸之座前亦殊不俗　諸君惠顧請移　玉至本館面商價甚相宜倘欲覓買更當格外從廉特此佈聞統希　惠鑒　本館謹啟

新印電報冊發兌　〇啟者本館所印電報冊乃精心結構而成更復細心校對號碼無訛是以印成之後即已四處風行莫不喜購爭先未幾即經售罄而來問者仍復源源不絕茲本館更不惜工費特此電冊重加編定所有號碼眉目尤為清楚可謂毫髮之間亦無遺憾洵稱全美現此電冊經已告成惟所印無多欲購者倘祈從速　惠臨為盼特此佈告　本館謹啟

論中日近事

從來佳兵不祥自古所戒殘民以逞君子所譏化變鄰之道所以以和為貴也顧非戰何以有和之名非和無以終戰之局能戰然後能和斷斷然也慨自日人興兵犯順蹂我藩封迹其修庸馬備器械養精蓄銳積草屯糧又復陰遣間諜繪畫我輿圖窺探我要隘其蓄謀已匪伊朝夕本年適遇　皇太后六旬萬壽大慶日人以　皇上躬率中外臣民臚歡祝嘏必不發難因借東學黨一事遽起傾國之兵為背城借一之計其欲甚奢其志甚大滿冀如願以償斯時即有進以和議其肯舉十數年之妄想遽罷於一旦乎如是則日人必不能和至中朝赫赫強藩坐踞廿一行省誠不數秦關百二齊關十二之雄惟向來以信義相孚絕不作凌人之想一旦被區區島國無理取鬧輕啟兵端況宣戰尚未有期乃竟半途要截擊我運船傷我士卒不按公法遽動干戈凡在臣民孰不聞而髮指我　皇上肅將天威宣佈天下聲罪致討大有不斬樓蘭誓不還之概斯時倘有皆及和事惟有以上方劍斬佞臣頭為委靡不振者儆如是則中國亦決不肯昏和既而兩國交綏執鞭弭以從事槍彈如雨炮響轟天血肉相薄各爭勝負雖平壤牙山我國不無小挫於前而摩天嶺大連灣等處日軍旋得敗績於後彼既傾國借來我亦大兵雲集彼此相持已有數月然而孤軍深入實犯兵家之戒倘再合圍一戰正未知鹿死誰手惟是禍結兵連究無了日休兵釋甲正在此時比聞兩國有議和之耗此意是否出自日人則不可知然為日本計和之利厥有三焉查中華日本原同文之國均居亞洲之中政教風俗相去無幾既屬唇齒之相倚宜和好之昇敦倘能互相聯盟講信修睦患難相救休戚相關則外國雖強詎敢生其覬伺乃日人計不出此而謀動干戈於邦內擾亂我藩封窺伺我土地物遂篡食妄肆鯨吞曾不思鷸蚌相持實徒養漁人之利竊慮其勢成孤立土宇且不能自固何暇謀人則日本之宜和者此其一勞師襲遠兵家所忌日人自恃其雄輒離巢穴稍獲小勝便趾高氣揚以為北方全局皆在其掌握殊不知驕兵者必敗昔樂毅下齊七十餘城而田單一夕復之項王戰無不利而垓下一戰敗之今日人窮兵遠略國內空虛倘我以重軍要其前東學黨截其後斯時日兵不能退不能遂已等觸藩之羊倘再調我師船直抵蓬瀛三島能保國土之不失乎即不然而屢戰之師已屬強弩之末竊恐蜚函一敗徒見見其出不見其入也則日人之宜和者此其二疆埸利器古以戈矛今以鎗炮炮火之烈日出而日精軍旅死傷愈久而愈衆日人自謂船堅炮利輕啟釁端而爭地以戰殺人盈野爭城以戰殺人盈城屢挫之餘早已大傷元氣況朝鮮與各國曾立約章若為日人所據各國在所必爭日本國小民貧豈能與歐西諸國相頡頏若乘而不取是無得地之實徒居戎首之名自問有何為慮且以十萬之衆曠日持久遠處他方微特老師費財加以國無守禦難免外人生心設有西方強國從而效尤乘日人之不備率偏師以直擣竊恐扶桑之衆盡化蟲沙其能自固吾圉乎則日人之宜和者此其三今者既欲暫息戰爭商立和議在我朝素以仁義著於天下本不欲以窮兵黷武輕動干戈倘能不失便宜或亦不憚函卻倘果有是議則息兵爭而修舊好斯民得享昇平之福不尤愈於風鶴常驚也哉

中日電音 〇十八日英京發來電報云倭軍現已佔據復州并無阻礙云云至十九日又接來電云日兵與即馬所領第二隊兵軍日將抵牛庄不過僅距十六英里之遙云云以上係據呂打來電所述與本報近接滬各路來電所說大相逕庭閱者當分別觀之便可知其孰虛孰實矣來電又云津門近日風傳恭邸已奉 綸音特簡爲內廷首領大臣朝廷設總內可論其得失而李傅相所處之地近復略爲安穩是緣朝廷輕已熟加參酌若無傳相則辦務必多窒礙難行之處故不得不留之以資熟手云

土國電音 〇十八日英京發來電報云土廷現已允從英法俄三國所請特派此三國駐兒塊勞庵地方之領事官會同七國委員在亞棉尼安查辦該處有司虐待教民之事斯舉也似非甚鉅然在歐洲諸人觀之則其關繫實有匪輕蓋此等舉動則英法俄三國已有彼此相聯合力辦理東方事宜之勢也

德京電音 〇十八日英京發來電報云謂有德廷經已委員十三人會議欲行控告蘇地巫亞黨人不禮德皇之事現在所委之員飛稱覆命內言偵察不宜將該黨人控告者共有九名言應控告者祇有四人揆照恰少從衆之例即不能控該黨之人故德廷已將此事作爲罷論矣

法京電報 〇十八日英京發來電報云法京現在震動異常是緣該處各報紛紛立論以指其兵部大臣馬施亞之非今法廷諒須定議將其革職是緣該大臣不能盡其職守之故所緣何事來電未有明文也

旅順安信 〇旅順失守之說係由呂打電報所傳而各西報并從而附和之一若其事甚真鑿然有據者本報雖爲譯錄然究疑信互參未敢遽指爲確耗也迫至昨日得接香港循環日報於本月十一日所發傳單一紙詳述旅順平安之事爰亟錄之以爲我華人告慰焉據云初七日有客自旅順附輪抵滬者抵埠後見各報紙登載旅順失守一事甚爲駭異語人曰僕於念一日載貨赴旅途遇日船遊弋暫避數天念六日駛進旅口經過炮臺毫無動靜居民安謐如常卸貨畢後於念九日出口仍見炮臺上龍旗高豎並無日兵蹤跡可知失守之說盡屬子虛想係宋帥在陸已復勝仗故日人虛張聲勢以掩其醜豈知欲蓋彌彰徒貽訕笑也哉又據牛庄來信云昨接電報得悉華軍在大高嶺與日軍交戰屢獲勝仗殺斃日人無算金川遠大連灣之日兵已被宋帥所圍進退無路全軍幾覆猶千窩有日兵船一艘失火自焚一艘擱淺惜我國軍艦一味深藏不出不能乘危疾擣耳又云李傅相不日赴山海關督兵剿滅倭人又云在復州拿獲之日官井上擊論擬解京審電 諭令在營口正法已於廿七早處決矣錄竟爲之一快 循環日報所言如此按本埠合與號東主前曾接其駐滬代理人林君海珊於本月初四晚來信云前傳旅順已失之信皆係逃兵所述緣倭兵進攻該處時有統領黃姓望風先逃并有兵丁四五百名與之偕遁而此逃兵即散赴四方妄行傳說謂旅順已經失守聞者不察遂以爲此係駐防旅順華軍所述諒非虛說故咸信而弗疑不知此等懦兵逃後已由徐姜程三統領合力擊敗日人可知什等謠傳悉由於逃兵所述該逃兵等既已臨陣潰逃乃復肆造謠言以飾其失守是真該殺該殺云云林君海珊來函所述如此旋又閱上海新報謂黃統領逃至燕台已被山東撫軍將其拿獲解京定罪目今由滬運貨赴津門等處者仍復源源不絕云云然則旅順之藩平安其証據固有甚多條畢不禁浮一大白

天已棄倭 〇前節所錄有日船一艘被火焚燒一節茲接日本來書云日人陸軍第二隊運送船名正義丸者裝載糧冬衣服及軍火等物益以夫役一千二百名兵二百名停泊奉天所轄花園口日歷十一月九號即華十月十二日五點鐘後下艙所住夫役誤將火油燈擊碎全船立刻延燒至夜十點鐘時火尚未息船中人焚斃二百餘名皆鳧水逃命溺死者又不計其數適有日兵艦泊在左近見已無可援救即開放大炮將焚餘之船板擊沉又云日兵之在高麗者邇來皆患痢血之症或一二日或三四日即倒斃日主欲將廣島所駐兵士調往替回兵士知高麗天氣嚴寒皆不願往屢次就營中放火以亂人心嘻豕突狼奔無理已極今雖未能悉數伏誅而上蒼惡其恣睢早已心存厭棄矣飛揚跋扈胡爲者

倭主病危 〇申報接到日本專探軍情之友人來信云日歷十一月二十二號之夜廣島大本營之左忽兆焚如燒至次日正午始漸止熄計焚去第五師團步兵十一職隊倉庫一大座營舍一長圍建物倉儲物庫中所有冬衣悉數付之一炬當起火之初日主病在大本營訓其劣于忽見火光逼射炮彈亂飛遂四面盤回有如旋磨旋經近衛兵力爲救出然已氣喘胆裂矣事後抱病甚危醫藥無效近聞將往西京暫避蓋以防兵士肆噪或致飲刃其胸也

牛庄兵信 〇上月晦日牛庄西人來信言華軍統領調兵二十五萬人攻截日人中道以斷接濟快哉我華有此大兵向何患日人之不滅也哉來信又云前日有倭兵擁進牛庄附近某城華軍大隊立即到而圍攻日兵被困城內翌日復接前途來信謂此等日兵已被我軍殺戮殆盡惜其人數略少未足當我斧鉞耳昨又有客某自旅順回言上月廿三四日日人以兵船犯我旅順伊曾作壁上觀親見日人戰艦被我軍擊沉八艘有四艘因相離太遠炮火不能及被其遁去然已喪氐遊魂不過偷生片刻耳

三韓戰〇 〇十月二十三日高麗信息言現東學黨已仗義興師戮力齊心誓平日人俾宗社危而復安亡而復存正待發舉義旗背

投札須知 ○近來疊接外間來札或藉楮墨以攄其懷抱或覩時事而發爲閒評此類甚多其更有一種實昧無識者如在本坡□投本館則以一介賣投倘得乃投函者偏又不交本館而送至郵信局中代爲轉達試推其故諒由不欲人知其作函之人名姓不知若論時事又何畏人之知若其自隱姓名則反香違報館之章雖有佳文亦斷不爲之餘入倘必欲郵局轉遞則請黏貼三占之釐□本館方能收接因郵局今已改章郵在叻埠代遞書函亦須至三占寄費也此佈

本館謹啟

貨艙出稅 ○啟者本行向有第一號貨艙數間坐落丹戎加東地方現欲出稅與人餘艙用以貯置士油及火柴等貨最爲合宜倘諸君有欲稅此貨艙者請至本行面商便得至於艙稅一節務期格外從廉此佈 英一千八百九十四年六月二十號

寶得洋行謹啟

紅首佬仔 □□□ 出售

Bisquit Dubouché & Co.

COGNAC

最□□□所□□□首□□□□□馳名已□乃□□洲名□□自一千八百一十六年創設至今已閱七十年之久□其酒□存□數十年方肯出而沽賣故其□氣□已全消所以諸君沽飲者□深獎譽□□各國之人無不喜□處□□其氣味芳香遠勝於他酒故□□以□行□□□來□□□□□□酒□凡□飲□無□□□其□□□□與本□天□□□合宜□□□□□心辨□紅□□□以上所列□標頭□□帶來士拿□只□□等西字□□不至□彼□□之□□所□盼

大英一千八百九十三年三月□號

□殺呼嗹□□□麥□洋行謹啟 天

正合□□□□□□出售

啟者本公司□□督辦正□□□□□□□□名□□□□□□□□□□□□□□□沽□□諸□□□□□□□□□□□□□□□□□□□配□外□□□□至□□□□□□□如貴□□□□□□□□至本行沽□□□酒造製之法□於異常酒味甚清以之蒸□者皆爲上等之料餘無偽者之此酒若在本坡沽□□□□宜□慎亦甚□翁沽用須爲留心辨明以免魚珠之混淆

在市上假冒者甚多以□爲假貨幸勿爲之誤買

上所有各標如無本行不殺呼嗹□字者本行有厚□□

大英一千八百八十九年十二月三號

不殺呼嗹□□□洋行謹啟

出售

象頭標蜜酒

啟者本公司由歐洲督辦象頭標嗹先那啤酒來叻專爲實得力埠仕商所用此酒氣味香醇且能除煩解渴於實得力土地最爲相宜甚合諸君所用茲特將其標式刊登報中俾諸君一覽而知按式購取倘蒙光顧請至舊巴剎街萬興號右鄰本司面議此象首標爲記庶不致誤價極平特此佈聞

新嘉坡□□公司謹啟

大英一千八百九十三年元月廿一號

發　　售

亞耶醫生藥水

The Best Dressing

AYER'S HAIR VIGOR

Prevents the hair from becoming thin, faded, gray, or wiry, and preserves its richness, luxuriance, and color to an advanced period of life. It cures itching humors, and keeps the scalp cool, moist, and healthy.

The base of Ayer's Hair Vigor is a refined and delicate fluid which does not soil or become rancid by exposure to the air, and which is as perfect a substitute for the oil supplied by nature, in youth and health, as modern chemistry can supply.

Ayer's Hair Vigor

PREPARED BY

Dr. J. C. AYER & CO., Lowell, Mass., U. S. A.

Beware of cheap imitations. The name—Ayer—is prominent on the wrapper and is blown in the glass on the bottom of each of our bottles.

The Singapore Dispensary, Ltd., General Agents for The Straits.

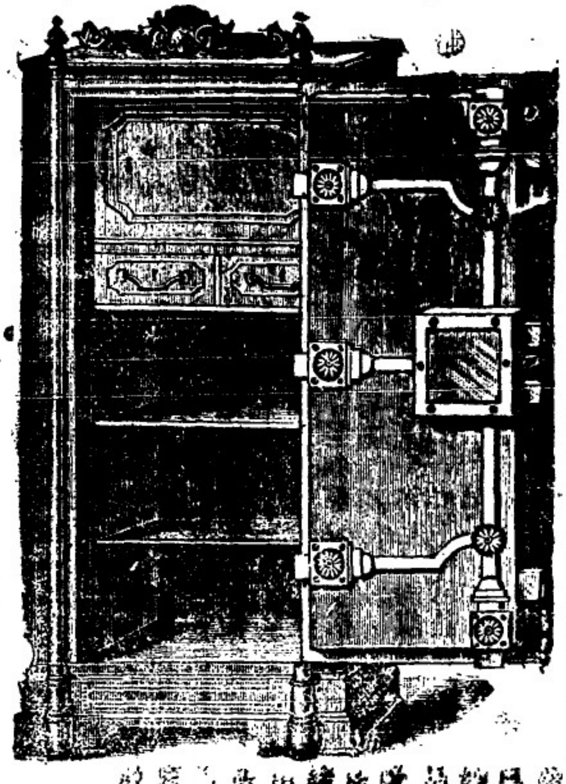
澤髮藥水

此藥水善能生髮功効甚多用以抹髮即能使
其髮不脫幷常爲潤光澤不至有白頭之歎兼令
頭皮不癢毛屑不生頂上淸凉不受炎威所還是
爲萃髮藥中上品各藥水樽玻璃上係作有本
醫士名字兩包頭亦列有本醫士之名庶免爲魚
珠所混現此藥寄在實德力境內係新星架坡藥
房代售　請□□用新至數瓶房保買可也此佈
大英一千八百九十三年九月廿六號
美國醫士亞耶謹啟

勞佛路頭豐源號輪船開行日造

本號輪船往來各埠日期開列如左
□各埠往實叻日期　在實叻往
麻六甲每逢禮拜一□日下午四點
鐘開行　由麻六甲往笑蘭莪每逢禮
拜二六日中午十一點鐘開行　由
笑蘭莪往吉膠坡每逢禮拜二六日下
午六點鐘開行　由吉膠坡回實叻即
日　由吉礁或回笑蘭莪每逢禮拜一
四日下午四點鐘開行　由笑蘭莪回
麻六甲每逢禮拜二五日上午十點
鐘開行　由麻六甲回實叻每逢禮
拜二五日下午四點鐘開行　另有
輪船由新加坡往麻六甲吉膠坡賣麻午
每逢禮拜五三點鐘開行特此佈聞
豐源號謹白

鐵櫃出售



啟者本行所售之鐵櫃在本坡馳名
已久眾諸　□□用無不盛稱其
妙　對此櫃之大小共有五種而價
最少分從一百元以上而此鐵櫃乃
歐洲著名工師所製極爲妥善本坡
殷商多人曾□人□□□生理
繁盛多向本行□買以□貯儲之
用爲本行所□者均屬上物料製
造□□□□堅壯□□且異常堅
□□□火□□□內□□□□貨美□
□□□□□□□□□□□□此□以
收藏貴寶可至本行選擇是幸此佈
英一千八百九十□年元月四號
丕□呼□公司謹啟　　米
加步目至數公司謹啟

實　　叻

寓苑生□虱街

CHEW YIT HONG.

福建周一方精醫

保驗痳瘋藥出賣
仙傳醫治痳瘋
破爛痳瘋包七日乾痦
眼目科包醫
喉科急症藥
過冷落風痞風
法治邪怪病
甜酸尿及下消
痢疾泄瀉丸奉送
風水師監洲

大淸光緒二十年八月二十日　巳

頂　　上

旗標蜜酒

啟者本行現承英京達丁南禮蜜啤
酒公司託在本坡爲之代理實爲該
公司之旗標蜜酒此酒業經考推究
爲第一上品其性淸凉解毒飲之能
令人心曠神怡誠蜜酒中之最佳此
酒向由本公司代沽今勁地然明直
洋行暨各沽酒之店亦有寄賣
君有意欲沽之者尙祈移玉前往選
沽爲盼端此佈聞　　水
英一千八百九十三年元月十七號
慕娘公司謹啟

敬覆惠函（一）再啟者前段告白業已刊有多日乃各埠　諸君函致本館囑寄報紙前往者仍以一紙空函相示新不諒及苦衷更有
投函本館而不黏貼郵印條是之故至令信資信力爲多賠累故特再爲補白聞者諒焉
本館再啟

佐甘公芭古督第八十一號門牌以出兇馬車爲業有馬一匹於九月十四日被人竊去嘗時曾赴差館報聞在案近始查悉此馬係被乍等所盜沽與打石街韋姓之賊爰於去月十八日到府堂稟票將被告四名執獲云云此案經巡理府提訊五次之多至昨日始經訊定命將案詳解臬堂審訊

溺水無蹤　○武吃人莫弄向在浮羅烏民附近之浮羅與柔港內捕有魚檔爲生近因風潮太盛其檔不免有破損之處與遂於二十日下午時落水欲爲修理乃不知何故竟見其入而不見其出當經其家人四處撈救均覺無蹤爰即赴案報明至其屍身則至今尚屬未能查覺但聞其人平素熟諳水性何至遂罹滅頂之兇意者奚於落水之時或爲巨魚所吞故屍身亦覺杳無踪跡然此皆忖測之辭尚未悉然否何如也

賭案四則　○二十一日巡理府提訊賭案四起一在丹戎巴葛第二號門牌屋中所獲係設賭攤之局計獲粵人十四名幷海南傭僕一口是日訊定後以第二名係爲賭主特從重辦判罰銀二十五元餘各罰銀十元該傭役係屬無辜即命將其省釋一在甘公西貢某魚寮所獲係設十二枝之局計獲潮人十二名訊定後以其第五名係爲賭主特判罰銀二十元餘各罰銀十元一在打石街第二號門牌屋中所獲係作抹牌之局計獲瓊產閩人八名是日賭八到案僉稱是日原非聚賭不過因主人生辰宴客聊藉此以爲消遣之資幷各以請帖呈堂以爲証迫府尊訊畢後謂人所會聚爲合理但爲主人者不應以賭具爲娛賓之物爰判罰其主人銀五元餘人概免罰鍰以示體邮一在小坡威多利亞街第一百九十二號門牌屋中執獲係爲抹牌之局計獲華產閩婦[illegible]產閩婦各一口[illegible]產閩人一名幷暗牌華產一名訊定後判兩婦各罰銀三元兩男子則各罰銀十元示儆

覆舟遇救　○李香閩之金門人置有小船一艘往來附近島嶼載運爲生二十早由龜咯之石叻葛港裝載番薯來坡船中有夥伴李姓蔡姓二名幷有搭客詔安人林水河母子二人幷李香則共五人之數迨行至石叻門港之際適緣潮退汁流甚急加以西北風大作浪高船小遂被擊沉五人均墮水中幸林母子共恃拂藉一件二李則共抱跳板一具蔡則扳一小箱均不至猝墮深淵爰在水面載沉載浮未幾即遇船政局小輪道經其地將蔡救起而二李則爲某中舢救獲林氏母子則爲麻六甲輪船所救此五人者均慶生還無一人葬於魚腹之中惟所載番薯則不堪復問是亦不幸中之厚幸也

竊案瑣登　○潮人林某向在甘必麻六甲開設甘蜜店會生有伴陳姓傭於店中詎陳於十六晚竟潛竊其東主之銀十五元另鞋一對衫褲各一件出門遁去不知所之氣由林某將情赴案報明詎至十九日忽遇陳於戲館街爰即鳴捕將其執獲送交府案廿一日解府尊提訊陳到案亦認罪無辭但求府尊輕原惟府尊以其盜竊主人之物此風最不可長因判將其監禁三閱月幷充苦工示儆

因屍報驗　○吉甯人巴[illegible]汝於西本年犯不傷人之案旋於二月廿三號在臬堂訊定判以監禁五年至本月二十一早即已因病斃於獄中旋由司獄報明驗畢如例殮葬矣

京報選錄　○王璟片　再據護督衙記名總兵署永州鎮總兵劉樹元等聯名稟稱已故護督劉典係湖南寧鄉縣人由武童於咸豐二年投効出力隨同前總統湘軍廣西布政使蔣益灃剿辦髮匪迭次克復府縣城池擒獲首要其時寇起偵[illegible]不[illegible]督[illegible]撫循將士卒戰必身先湘軍每倚爲衞衞咸豐八年髮逆占踞廣西慶遠府屢攻不下大爲西路之梗該護督一鼓薄城攘壕先登衆軍乘之遂克慶遠生擒逆首忽偽翼王石達開巨股趨攻桂林省城該護督率勇由間道星夜折回省城極力守禦卒轉危爲安同治元年以總兵統帶湘軍老五旗奉調隨統將蔣益灃入粵入浙援勦先後在湯溪金華紹興桐廬富陽湖州餘杭各郡縣卓著戰功同治三年進逼杭州省城時該護督已兼統正中營新五旗由羅司門外進攻賊壘如林槍彈如雨督率各營層層進逼血戰兩晝一夜卒復省城其轄軍用命久爲駱秉章胡林翼左宗棠所器識洊保遇缺請　旨簡放護督並賞西林巴圖魯名號又於克復武康德清石門安吉湖州各城暨三次截剿竄賊出力案內奉　旨從優議敘是年十月經督辦軍務閩浙總督左宗棠奏署浙江衢州鎮總兵十二月賊黨糾股竄擾閩粵隨奉委率領所部馬隊各營前赴漳州跟蹤追剿四年冬進逼嘉應州城正在圍攻聞訃丁生父憂左宗棠以督攻緊急未便驟易生手勉以移孝作忠該護督[illegible]泣誓師連營進逼以必克州城爲志正督隊力攻忽被槍擊中洞穿左肩猶復裹創力戰立克州城旋復勦馬疾馳黃沙嶂地方殲剿遂爾全股蕩平因負傷苦戰用力過猛溢血過多回營牽動迭次[illegible]足之傷受病甚劇經左宗棠奏請解任回籍補行守制[illegible]調養傷病當呻吟就道時尚奉委押解凱撤勇丁回籍力疾料理毫無貽誤樹元等同軍共患相隨轉戰各省於該護督生平戰績目擊深知念其忠勤莫名感涕該護督回籍養傷稱每以受國厚恩涓埃未報不安寢下爲言至光緒八年傷瘡潰裂元氣全損於九月初一日身故維時樹元等多有從役在外未及早稟今思念該護督平生戰績未忍聽其湮沒公懇援案奏請　賜卹等情前來據前撫臣吳大澂交卸未及辦移交到臣查故護督劉典亮立功戰省迭克名城雖受重傷未嘗少退旋以養傷回籍滿擬復出圖報不意傷重病劇在籍身故殊堪憫惜相應據情奏懇　天恩俯准敕部照軍營立功後積勞病故例議卹以彰忠藎出自　逾格恩施除咨兵部外謹合附片陳明伏乞　聖鑒訓示謹　奏奉　硃批著照所請該部知道欽此

玩物出投　〇啟者茲定於西本月二十號即華本月二十四日禮拜四下午二點半鐘在本館內拍賣西國新年玩物共有二百餘之多
計有　大小瓷仔　玻璃玩器　花插　白鐵所製戲玩之馬車及馬等　內藏機輪能動之玩物　棹燈　茶具全副　映相鏡架　小玻璃燈等物　各件甚繁不能備錄是均上等之貨　諸君有合意者請如期玉臨投買是荷
大英一千八百九拾四年十二月十八號　巴越館主謹啟

輪船往　檳榔嶼　仲光　加剌吉打　〇啟者茲有英國印度公司輪船名班打高打大有二千二百零九墩定於西本月十九號即華本月廿三日禮拜三由吧啟行前往　檳榔嶼　仲光　加剌吉打等處　諸君有欲附貨搭客者請至本行面議價甚相宜此佈
大英一千八百九十四年十二月十七號　大清光緒二十年十一月廿一日　莫賓德洋行謹啟

頂受聲明　〇啟者湯福壽華潤房於壬辰年在英容知知港開設永興隆字號生理今潤房欲圖別業故全請公人將該號生理清算願將其自己應得股份本息收回其永興隆號所有港門錫廊船碼店務全盤一切生理議歸福壽承頂其於退股數目要項即日當公人面前交潤房收領清楚今後永興隆全盤生理概歸福壽永爲已業與潤房無干至與各貨賬來往賬目亦係福壽自理亦與潤房無干恐此告白以免後論
大清光緒二十年十一月二十二日　湯福壽葉潤房仝啟

工部局招投巴虱告白　〇啟者茲本局欲招人入票承充小坡鐵巴虱及梧槽巴虱此兩巴虱均係承辦三載爲期由一千八百十九五年然旺聖月一號起算凡有入票欲承充此役者其票當爲封固票外寫明交工部局司理人收拆幷寫明承充巴虱等字樣於西本月十八號即華本月廿二日禮拜二正午以前齊交本局以憑核奪　凡入各票務當聲明以何物作保以期如約而行每票更須先交賑票銀一百元如投不能成即將此賑票發交回倘能准其承充即將此銀留存以便抵除保項　凡欲入票者務宜細閱以下所錄之件而行　承充之人若無工部局員給字允准則不得將現在所定之稅及列憲之稅擅自加增　遞來本局所立之律章欲在直落峇逸巴虱施行者該兩巴虱之事亦當從長仿照此律施行　如欲知新定之律及投充此兩巴虱一切詳細情形幷其條欵者祈於本局辦公之時向本局司理人處詢取便得　本局局員斷不能執定價高者得之之說各宜自諒特此佈聞
英一千八百九拾四年十二月十四號　工部局司理人披士剌士承命謹啟

退股聲明　〇啟者本坡漏馬吉律第三十六號門牌個德興新老客棧原係林妹仔邀到林運謙合夥同創茲林運謙志圖別業願將自己名下股份退出棄業靜請到公親核明數目應得之項均已收領清楚自後個德興號生理盈虧以及往來數目均係林妹仔之事與林運謙無涉先此聲明免滋後論
光緒二十年十一月十七日　退股人林運謙謹啟　一

辭夥告白　〇敬啟者石叻鎔木街門牌第二十九號廣同興做什貨海味生意原係廣同興司事人余偉雲名下開創本年六月因司事人余偉雲返回唐山是以將廣同興生意事務託交與夥件陳焯材代理司事本年十月余偉雲命其子余鶴墀到來廣同興權理司事今因代理人陳焯材自願告辭出號倘陳焯材與各寶號及親朋人等有揭借按當貨項等情係爲經手昇間不關廣同興之事自後廣同興有揭借貨項及出貨單均須要有廣同興雙鶴圖章及唐番字圖章方爲憑據特字聲明以免後論
光緒二拾年拾一月初七日　廣同興司事人余鶴墀謹啟　廿

猴標火牌
出賣

茲本號新到怡和洋行猴標火柴發客該柴齊整色白珠頭甚佳即任潮濕亦能生火前在粵東香港與及檳榔嶼等處甚爲通消久已馳名中外惟吧地乃係初到誠恐多有未及週知者今特將其標頭錄於報中以便　諸商翁就近採辦另有別欵火柴甚夥未能盡錄如欲光顧祈至本號面議價甚相宜此佈
大清光緒二十年十月廿二日　星嘉坡中街廣隆號謹啟　卡

H. E. HOLTY.
MEDAN,
DELI.

代理訟務

啟者余素習西律故於訟詞案牘無不會貫其通學畿申韓頗堪自信茲乃所將其學出而問世因至日裡及龍葛地方與人代辦訟務前債務等事莫不稱然清理倘新嘉坡檳榔嶼麻六甲各處仕商等如在以上所列兩埠有被人拖欠賬目及轇轕未清等欵可照以上所列西國字樣書函列單直寄余知自能代向該處公堂控追債欵務必令其清償至若酬余費用祇於討還債項之資抽出十分之一以作謝儀惟於堂費則不在其內然堂費亦屬無幾諒諸凡君亦弗靳也倘諸君有將此等訟務者尙期關注余必竭忠代理斷不負所託之微忱也此佈
大英一千八百九十四年七月三號　大清光緒二十年六月初一日　廈芝伊何里知謹啟

LITTLE'S ORIENTAL BALM

理直監製

東方靈驗藥水

理直和[illegible]用直挽濕油可治風濕凡有骨肉疼痛手足不遂氣喘燥喉筋痛頭痛久漱氣痛及痔瘡等症試問如何治法嘗有數千人誚患此症者所用[illegible]藥甚多非徒無功且反增劇不[illegible]大聲疾呼曰嗟乎天下豈無有藥能治此病者乎熟思番逐部因鉄服他藥以致病勢日深雖用此濕油則雖至危極重之症無有不驗者蓋有起死回生之力醫者亦不能治而此藥獨[illegible]見功[illegible]以爲[illegible]也[illegible]價銀五角其用治另詳[illegible]帖[illegible]理人冥功大藥房香港屈臣氏大藥房各西藥房其餘均有寄售　茲顯者請將玉址敘將醫家氣喘之症其并病人醫式經驗實詞附列於左以見此藥之佳非自爲誇美也蓋氣喘之苦人所難忍然此藥可能立刻見功縱使氣息將絶亦能轉危爲安且能穩睡永無再發之虞爲不速效可再將藥照去嗅之則應驗如神矣試觀君巴詩勿君之實詞曰　拙荊患氣喘之症十餘年醫治不瘳蓋症最奇重人所未有也時在床第呻吟氣逆而喘或一晚竊或全夜不能安枕竊目攫其病入膏肓難以久存人世不能待至天明也嗣用此藥依法調治一月遂愈有患此病者請嘗試之便知余之所好非阿也甲午九月初五日　君巴詩育敬誌

大鋸機器出售

○啟者本號有新到堅帀鎅木機器二付刨木機器一付出售各事件俱全價錢相宜但鑒商務欲買者請至本號面議是荷茲將該機器款式列後　大號鎅木機器一付係鎅大木用　二號鎅木機器一付係鎅細木用　刨木機器一付刨大小木均合

大清光緒二十年拾一月初三日　庇能崔祥和號謹啟　十

工部局告白

○啟者茲本局需估一千八百九十五年本坡工部局界內各屋全年屋稅以便抽取門租者其冊現經列出存於勞民中路本局寫字樓內以便償稅之人到閱除禮拜外每日均可到本局寫字樓內觀看而本局員當於一千八百九拾四年利邏末月拾九號即華拾一月廿三日禮拜三下午二點半鐘當在本局寫字樓內會集以便聽斷償稅之人來訴所估之價或有不公之處倘遇此期即將其冊止結又凡有入字來訴門稅事務者須於所定聚會之日以前投遞或至是日前來當堂訴辨以便將冊再行更正均無不可特此佈告

大清光緒二十年十月二十三日　大英一千八百九十四年十一月二十號

工部局司理人彼兀剌士承命謹啟

鄭其照華英書籍地圖發售

○啟者鄭藥爾司馬其照粵東人也華人文學俱備精深中外士人久爲欽仰並歷爲國家信任厥功偉於乾坤現有所著華英書籍地圖寄交本號發售茲將各書目列登如左　華英字典集成每部銀五元五角　英文成語字典集成每部銀六元　語言寶筏每部銀二元　英語彙腋初集每部銀一元五角　英語彙腋二集每部銀二元　英學初階每部銀六角　鑄銅地球五大洲全圖一幅積銀一元此各書統華英之文字譯中外之要談書中發明妙蘊舉筆雖宜書中指示捷途如師對語誠爲應世金針尋津寶筏不愧爲百世師也業於鑄板刷印出售莫不盛行華英各國中西人士莫不爭先快覩稱爲有用之書亦皆領有英國各國牌照無論中外人翻刻必加稟究此佈

大清光緒二十年十一初三日　香港中環文裕堂　上海抛球場華彰號　舊金山埠永豐號　星嘉坡漆木街南興隆號啟　米

於邑士麥創製新款奇燈發售

○啟者茲有於邑士麥新款奇燈係由歐洲格致之士苦日精思新法創製而成用以配於煤氣燈之上甚爲神妙且其製甚爲靈便無論何埠煤氣火無不可以配合而成且其功用甚多茲特約開如左

凡點煤火一概即此燈則更勝於電燈甚遠
燃用此燈之費較於電燈可省六分之五
即較諸平日所用煤氣燈其費用亦節省一半
其光亮則逾煤氣燈一倍
燈之熱氣較於煤燈少有十分之七
火光甚定並無搖動之虞
無烟煤之垢
無臭惡之氣
其火雖光可以耐看並無眯目

今此燈衛至叻地已經新嘉坡西人公堅香港上海新建銀行　新嘉坡義勇會堂以及各處均有用之無不盛稱其妙

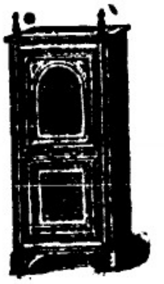
此燈各叻係託安勿臨洋行代理而羅峰來安洋行亦有代爲沽賣特此佈　聞

大英一千八百九十四年十一月三號　[illegible]　謹啟

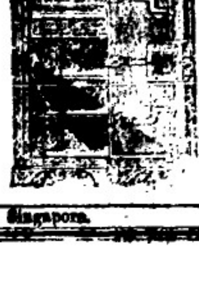
三品出售

[illegible]歐洲馳名三[illegible]酒[illegible]
其酒[illegible]價有年諸紳 諸君莫不
稱其香味芬芳[illegible]之妙今本行三品酒
出貨以圖價[illegible] 諸君請
買本行所售三品酒者務須認明本[illegible]招牌之[illegible]
有[illegible]字[illegible]也公司著
始[illegible]此字樣即[illegible]此佈
大英一千八百八十五年十二月十九號

驗名鐵櫥發售



啓者思人生之所最要者財帛銀兩然必須有以藏儲妙無意外
此本行[illegible]所以爲 諸君之所共賞也啓者本行所賣之[illegible]名櫥
方一帶而於[illegible]櫥則最名尤著至本行所賣此等鐵櫥已有三十年之久其製甚
爲堅固保能避火且其[illegible]鎖甚妙雖非盜賊等所能開啓其櫥全身均用鐵鑄成
並無雜以木料且[illegible]自[illegible]至今均爲一式堅固並無
有優劣之分至於各[illegible]大小
不一而[illegible]一百[illegible]至
四百元凡用之者可保其不
受[illegible]燒即大災亦無所損本
行之鐵櫥實爲[illegible]坡[illegible]商
所喜購而本行每年所沽亦未不鮮茲特爲之錄佈倘
諸君有意[illegible]者新卸玉[illegible]選購爲荷
大英一千八百八十九年十一月廿八號



明[illegible]也洋行謹啓

[illegible]標[illegible]

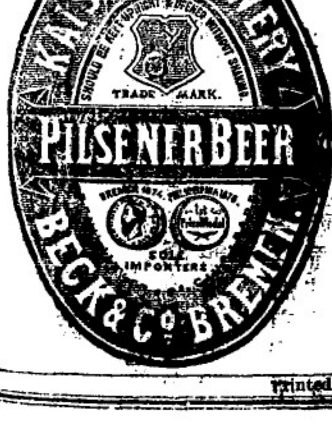
啓者茲本公司[illegible]由法國督辦
理上好葡萄為酒來叻發售其酒
清香濃郁醇厚異常飲之誠可令
人長血氣壯筋骨悅顏色妙哉無
窮今市上所有葡萄酒無有能
出其右者誠佳釀中妙品也至此
酒係本公司一家所出餘無別家
出售 諸君光顧須認明蜂窩標
頭為記蓋細辨香味方不致誤價
甚相宜爲有[illegible]價之[illegible]者[illegible]早至
[illegible]沽買是幸
大英一千八百八十八年六月二
十號
大清光緒十四年五月十一日
[illegible]也公司謹啓

烏密酒發賣

啓者本行向由英國督辦各
樣美酒來叻發售久已遐邇
馳名茲復由英京辦到[illegible]
士斗雲字號之狗頭標烏[illegible]
酒到叻[illegible]沽此酒香味異常
不惟飲之可口且能保養精
神調和血氣常飲令人不生
疾病誠酒國中上品也[illegible]
君光顧須細認以上所列之
狗頭標照不致誤且價甚相
宜[illegible] 諸君欲沽飲者請
至本行取用可也此佈
大英一千八百八十八年八
月十五號
明[illegible]也洋行謹啓

蜜啤發售

啓者茲本行由歐洲辦到上等啤酒來叻發售其酒甚佳茲將[illegible]印
[illegible]光顧新爲細認免致有誤蓋[illegible]有無恥之徒假冒本行雄鹿
標酒希圖目魚混珠最堪痛恨今本行再行[illegible]定於酒樽木杉內加繪
鹿頭有形以示分別 請君知有人假冒到請本行報明即謝
紅銀二百大元經官訊定即將給發斷不食言再此酒不能販往
加蘭吧 三寶[illegible] 泗里末 [illegible]加錫 [illegible] 日裡等處[illegible]
他各埠均能運往並此佈 謹
大英一千八百九十三年五月廿大號
大清光緒十九年四月十一日
明[illegible]也洋行[illegible] 啓



Printed and Published by SEE EWE LAY, at the "LAT PAU" Press, No. 21, Malacca Street, Singapore.